

MÉLUSINE: récit fantastique et merveilleux.

LÍDICE VELOSO MACHADO
Licenciada em Letras - FALE/UFMG

D'après la préface de "Mélusine", faite par l'historien Jacques Le Goff on peut relever le mot AVATAR qui signifie en l'Inde : "incarnation d'un dieu particulièrement de Vichnou. Par analogie; métamorphose, changement le plus souvent en mal."(1)

L'histoire de Mélusine à son tour, a été nommée comme Avatar d'un vieux fonds indo-européen et celtique.

La définition du nom Mélusine d'après le Nouveau Petit Larousse est: "MÉLUSINE - fée que les romans de chevaleries et les légendes du Poitou représentent comme l'aïeule et la protectrice de la maison de LUSIGNAN.

Ainsi, Jean d'Arras, en profitant d'une légende assez connue, a écrit cette oeuvre où le merveilleux et le fantastique se mélangent.

Ce genre littéraire prend source dans la croyance des superstitions, et des imaginations. Le mot "fantastique" désigne l'irréel, le chimérique, l'imaginaire. Le "merveilleux" consiste en une manifestation de forces surnaturelles dans la vie

humaine. Les adultes, comme les enfants, vivent volontiers en plein merveilleux: "ceux-ci se figurent que leur poupée est vivante au même titre que ceux-là voient des êtres mystérieux sous l'apparence des choses ou des animaux. Cet instinct de l'homme à dépasser la nature, le pousse à projeter en dehors de lui ses émotions, terreurs ou joies. Le merveilleux c'est comme la divination d'une puissance supérieure, le pressentiment de la divinité."(2) Ainsi répond-il à un objet invisible mais réel.

Le merveilleux fantastique où l'oeuvre de Jean d'Arras s'insère consiste dans "l'action de puissance supérieure d'un caractère occulte, qui s'exerce sous forme d'incarnation, d'ensorcellement, de sortilèges, de diableries. La réalité cède et se modifie au gré de l'imagination la plus aventureuse; les lois physiques sont suspendues, confondues à leur place, une clef magique ouvre aux héros le pays des songes avec ses possibilités illimitées."(3)

Le merveilleux fantastique qui est le plus familier aux Français c'est le merveilleux celtique, tel qu'il a été importé et acclimaté chez eux au XII^{ème} siècle dans les épopées romanesques du "cycle breton": "Ce ne sont que voyages aux pays lointains, combats étranges et plus étranges fraternités des hommes et des animaux, visions fantastiques de l'invisible et de l'avenir, l'homme doué d'une science et d'une puissance surnaturelles. Le miracle est apparemment la seule loi de ce monde enchanté, l'homme y erre à l'aventure, véritablement irresponsable, en proie à des forces qui le font agir et sentir. Une large sympathie pour les êtres et les choses, l'inquiétude et l'âpre curiosité de l'au-delà imprègnent toute cette poésie et lui prêtent un accent inoubliable."(4)

La race celtique tournait instinctivement les éléments matériels en formes idéales et dont la civilisation romaine et le christianisme n'avaient pas réussi à décanter la superstitieuse inspiration.

Il y a aussi le merveilleux-hyperbole comme Todorov décrit dans son livre Initiation à la littérature fantastique: "Les phénomènes n'y sont par surnaturels sauf par leurs dimensions supérieures à celles que nous sont connues."(5)

Le merveilleux exotique est bien proche de l'antérieur: on suppose que le récepteur (le lecteur) ne connaît pas les endroits où se déroulent les événements, par conséquence, il n'a pas de raison pour douter de cette information.

En somme, le merveilleux fantastique trouvé dans "Mélusine" peut être expliqué par la phrase de Pierre Mabile cité par Todorov: "Au-delà de la satisfaction, de la curiosité, de toutes les émotions qui nous donnent les narrations, les

contes, les légendes; au-delà de la nécessité de distraire, d'oublier, de chercher des sensations agréables ou terrifiantes, le vrai but du voyage merveilleux c'est l'exploitation totale de la réalité universelle."(6)

Bibliographie:

(1) - NOUVEAU PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ, Dictionnaire Encyclopédique - Paris, 1959.

(2), (3), SUBERVILLE, Jean. Théorie de l'Art et des Genres Littéraires.-9^e Edition, Paris, L'Ecole Edition, p.p. 254-255.

(4), (5), (6), page 63 - TODOROV, Tzvetan.-Introduction à la Littérature Fantastique.- Ed.Perspectiva-1975-S.P./ Photocopies du livre Le roman de Mélusine avec préface de Jacques Le Goff, distribuées dans le cours de "Littérature Française Moyen Âge et Renaissance".